

MASCARIN

JARDIN BOTANIQUE DE LA RÉUNION



JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE
Arts et divertissements

20 | 21 | 22 septembre 2019



Organisée à l'initiative du Ministère de la Culture, la 36^e édition des "**Journées Européennes du Patrimoine**", se déroulera au Jardin les vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 septembre 2019, avec comme thématique "**Arts et divertissements**".

Nous avons prévu pour vous un programme riche en **arts** avec deux expositions et une conférence sur les arbres remarquables de La Réunion ponctuées de **divertissements** : visites guidées, ateliers de cirque, distillation de géranium, triage de brèdes...

Nous vous invitons à découvrir notre programme qui nous l'espérons sera attirer votre attention.

A bientôt,

l'Équipe

Mascarin-jardin botanique de La Réunion



JARDIN BOTANIQUE
JARDIN REMARQUABLE
ANCIEN DOMAINE AGRICOLE
BOUTIQUE SOUVENIRS
RESTAURANT "LE VIEUX PRESSEUR"

HORAIRES D'OUVERTURE
du vendredi au dimanche
de 9h à 17h

TARIF : gratuit sur les 3 jours

Renseignements : 0262 249 227

N'hésitez pas à prendre votre carte d'abonnement (de date à date)
- adulte (à partir de 12 ans) : 25€
- enfant (- de 12 ans) : 13€
- enfant (- de 5 ans) : gratuit

Renseignements et réservation :
0262 249 227 ou
mascarin.jardinbotanique@cg974.fr

Agenda



VENDREDI 20 SEPTEMBRE – TOUT PUBLIC

9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Cueillir	ANNE FONTAINE	p6
9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Lo grin i koz	DOMINIQUE LAPORTE	p7
10.00 > 12.00	DIVERTISSEMENTS / LES ATELIERS DU CIRQUE	Déambulation sur échasses avec jonglerie	UTOPIK BAZAR	p11
11.00 > 11.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Réunion"	MASCARIN	p10
14.00 > 14.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Plantes lontan"	MASCARIN	p10
18.00 > 20.00	ARTS / LES RENCONTRES DE MASCARIN (CONFÉRENCE)	L'Inventaire des arbres remarquables de La Réunion	CAUE	p8

SAMEDI 21 SEPTEMBRE – TOUT PUBLIC

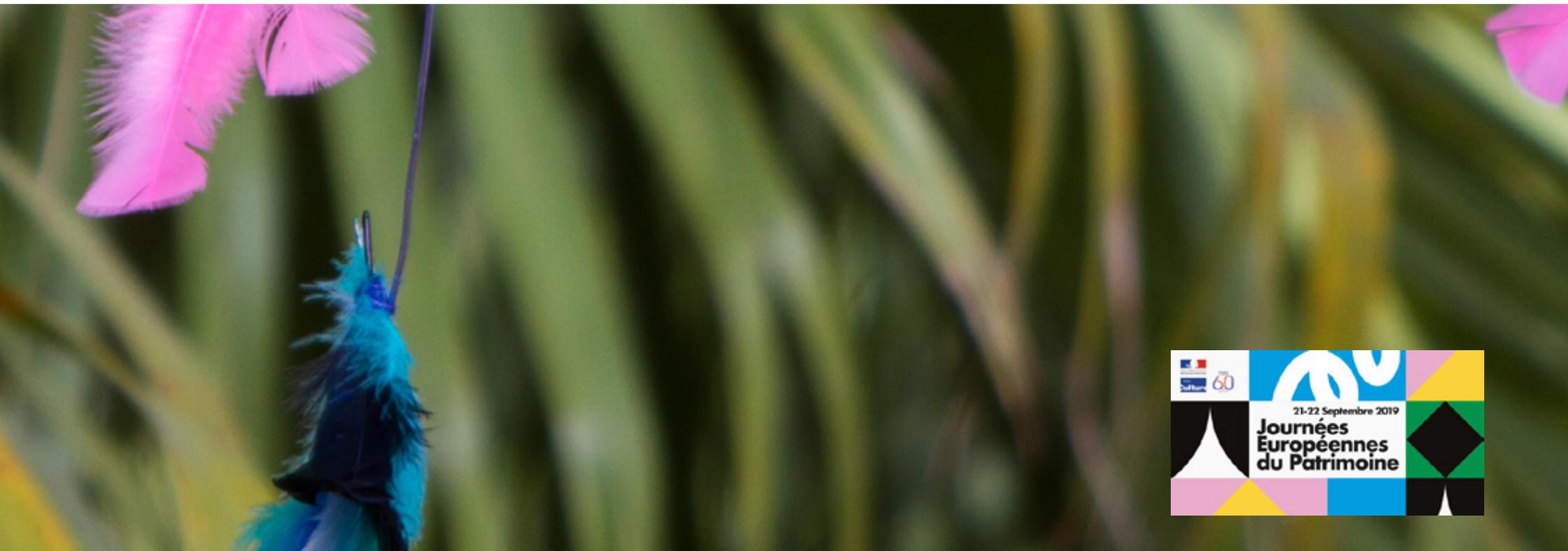
9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Cueillir	ANNE FONTAINE	p6
9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Lo grin i koz	DOMINIQUE LAPORTE	p7
11.00 > 11.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Réunion"	MASCARIN	p10
10.30 > 11.30	DIVERTISSEMENTS	Trier les Brèdes	ANNE FONTAINE	p13
13.30 > 16.30	DIVERTISSEMENTS / LES ATELIERS DU CIRQUE	Ateliers d'initiation aux arts du cirque	UTOPIK BAZAR	p11
14.00 > 14.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Plantes lontan"	MASCARIN	p10
à partir de 14.00	DIVERTISSEMENTS	Distillation de géranium	MASCARIN	p12
14.30 > 16.30	DIVERTISSEMENTS	Trier les Brèdes	ANNE FONTAINE	p13

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – TOUT PUBLIC

9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Cueillir	ANNE FONTAINE	p6
9.00 > 17.00	ARTS / EXPOSITION	Lo grin i koz	DOMINIQUE LAPORTE	p7
11.00 > 11.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Réunion"	MASCARIN	p10
14.00 > 14.45	DIVERTISSEMENTS / VISITE GUIDÉE	La collection "Plantes lontan"	MASCARIN	p10
à partir de 14.00	DIVERTISSEMENTS	Distillation de géranium	MASCARIN	p12

LES INCONTURNABLES DU JARDIN

9.00 > 17.00	ARTISANAT D'ART	La Boutique	MASCARIN	p15
9.00 > 17.00	ART CULINAIRE ET ART MUSICAL	Le Restaurant Cocktail et concert jazz manouche	LE VIEUX PRESOIR	p8 p16





EXPOSITIONS

Cueillir (p6)

Lo grin i koz (p7)

LES RENCONTRES DE MASCARIN (CONFÉRENCE) (p9)

L'Inventaire des arbres remarquables de La Réunion

Cueillir

Anne FONTAINE vit et travaille à La Plaine des Cafres. Sur son terrain, elle utilise l'espace de son jardin comme matière de sa création plastique. Contempler devient un acte conscient, flâner un rituel.

Dans un corpus d'œuvres intitulé "Révolution silencieuse" sur lequel l'artiste travaille depuis 3 ans maintenant, le volet "Cueillir" alimente de nouvelles réflexions et formes nées de sa résidence à Mascarin, jardin botanique de La Réunion, **dans le cadre des résidences "Patrimoine et Création" portées par le Département.**

Ainsi, au sein du Jardin, l'artiste a trouvé matière à diverses formes qu'elle propose d'exposer, aussi bien dans l'ancienne maison de De Châteauvieux qu'à l'extérieur, dans la collection du Verger créole, pour restituer son travail de création en résidence, sur la thématique de la cueillette et des "mauvaises herbes".

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE

(exposition du 29 août au 06 octobre 2019)

DE 9H A 17H

Tout public

Sans réservation

Renseignements : annefontn@gmail.com



Lo grin i koz

Exposition sur les graines montée par Dominique LAPORTE.
L'univers des graines est une source quasi inépuisable d'étonnement, de questionnement, de perceptions sensorielles.

Lo grin i koz : de voyage et de sociétés, de souvenirs d'enfance, de la place de la biodiversité dans la vie de l'Homme.

Plus d'une centaine d'espèces différentes de plantes présentées sous forme de fruits et graines vous attendent, identifiées sous leur nom vernaculaire ou petit nom créole. Certaines de ces graines font partie de notre quotidien (maïs, riz, sésame...), d'autres évoquent des croyances (grains de Job ...), d'autres comme celle de l'arbre à dauphin ou les "oreilles cafre" étonnent par leur forme.

Cette exposition est le fruit d'un travail de collecte passionné et de recherche d'informations mené sur plusieurs années par Madame Dominique LAPORTE et Monsieur Joël BARIS, qui ont eu à cœur de valoriser ce travail personnel en le mettant à disposition de Mascarin.

Un cahier vous invite vous aussi à nous partager vos souvenirs liés aux graines et à continuer ainsi à faire "rozer lo grin" !

EXPOSITION
de Dominique Laporte

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE

(exposition du 01 janvier au 31 décembre 2019)

DE 9H A 17H

Tout public

Sans réservation

Renseignements : mascarin.jardin.botanique@cg974.fr

0262 24 92 27

L'Inventaire des arbres remarquables de La Réunion

Le 27 avril 2016, le CAUE, accompagné de partenaires institutionnels et associatifs militants, lançait l'Inventaire des arbres remarquables de La Réunion.

Pour nous les arbres remarquables sont des œuvres d'art à part entière.

Trois ans plus tard, cette conférence propose de faire un point sur cette démarche participative de mise en valeur du patrimoine arboré.

Une sélection des arbres les plus impressionnants rythmera la présentation. Le CAUE de La Réunion (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement) est une association qui assure la promotion de la qualité architecturale, urbaine et paysagère. Il organise ses interventions autour de quatre missions : l'information et l'accompagnement des particuliers ayant un projet, l'accompagnement des collectivités, la sensibilisation des jeunes et l'animation du milieu professionnel.

La conférence sera animée par **Clément AQUILINA**, paysagiste du CAUE, animateur de l'Inventaire des arbres remarquables de La Réunion.

www.caue974.com



VENDREDI 20 SEPTEMBRE

DE 18H A 20H

Entrée sur le site à partir de 17h45 Salle Jacob de Cordemoy à Mascarin

Tout public

Sur réservation

Renseignements et réservation : mascarin.jardin_botanique@cg974.fr - 0262 24 92 27

Possibilité de se restaurer sur place en soirée

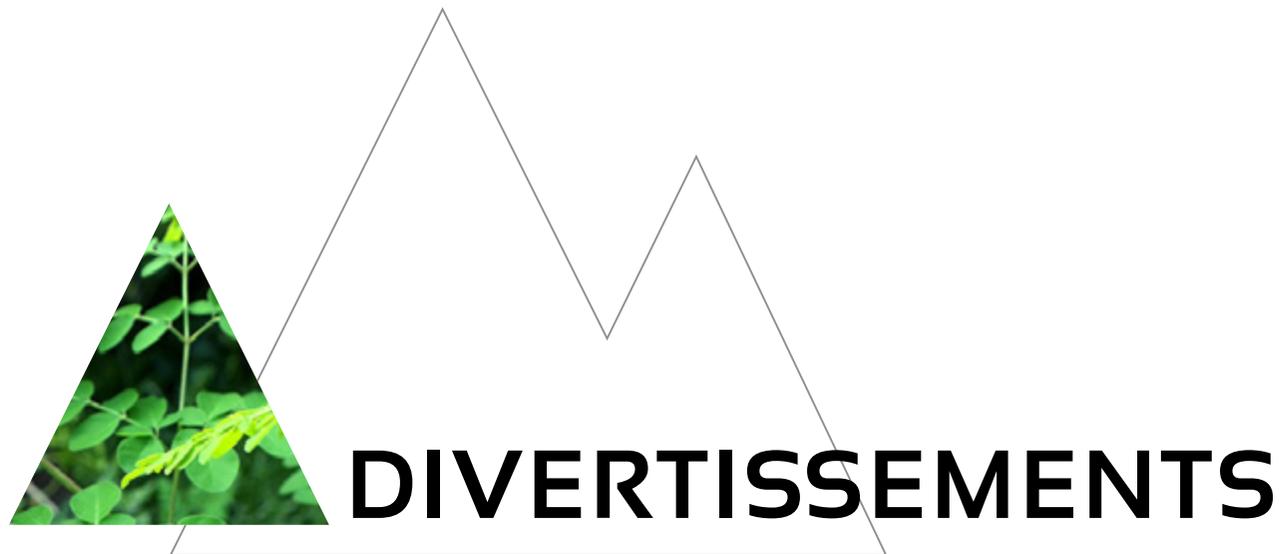
Restaurant "Le Vieux Pressoir"

Renseignements et réservation 0262 45 92 59

Un concert de JAZZ MANOUCHE, organisé par le Vieux Pressoir, sera donné au restaurant à partir de 20h (après la conférence) par le groupe "LE TRIO DES BAS".

<https://soundcloud.com/user-409924984/sets/trio-des-bas-au-studio-harry-l>

LES RENCONTRES
DE MASCARIN
"IN TI ZAFÈR À DIRE À OU, ET, ..."



DIVERTISSEMENTS

VISITES GUIDÉES (p10)

Visite guidée de la collection "Réunion"
Visite guidée de la collection "Plantes lontan"

LES ATELIERS DU CIRQUE (p11)

Déambulation sur échasses avec jonglerie
Ateliers d'initiation aux arts du cirque

DISTILLATION DE GÉRANIUM (p12)

TRIER LES BRÈDES (p13)



VISITES
GUIDÉES

avec Mascarin

Visite guidée de la collection "Réunion"

La collection Réunion est un espace de découverte des espèces indigènes et endémiques.
Elle est une clé de compréhension du paysage et de la flore originelle de La Réunion.

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE

11H

Durée : 45 mn

Tout public

Sans réservation

Renseignements : harine.orange@cg974.fr

Visite guidée de la collection "Plantes lontan"

La collection Plantes lontan est un espace de découverte des espèces exotiques à valeur économique et introduites à La Réunion au fil de l'histoire. Cet espace vous donnera les clés de compréhension du paysage et de la flore de la Réunion, de leur évolution depuis le XVII^{ème} siècle jusqu'à nos jours.

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE

14H

Durée : 45 mn

Tout public

Sans réservation

Renseignements : harine.orange@cg974.fr

Les ateliers du Cirque sont proposés par l'association UTOPIK BAZAR. Cette dernière a pour but de faire découvrir les arts du cirque aux enfants et de les initier aux bases de plusieurs disciplines, telles que :

- La Jonglerie : balles, massues, diabolos, bâtons du diable, anneaux, bolas/poï, staff, assiettes chinoises, ...
- L'équilibre sur objets : fil, boule, tonneau, monocycle, échasses, rolobola, slacke-line, acrobatiques 2 et 4 roues, ...
- Les disciplines acrobatiques : acrobaties au sol (fixes et dynamiques), portés acrobatiques, pyramides humaines,
- L'expression théâtrale et clownesque : jeux d'expression, improvisations clownesques et expérience scénique.

Déambulation sur échasses avec jonglerie

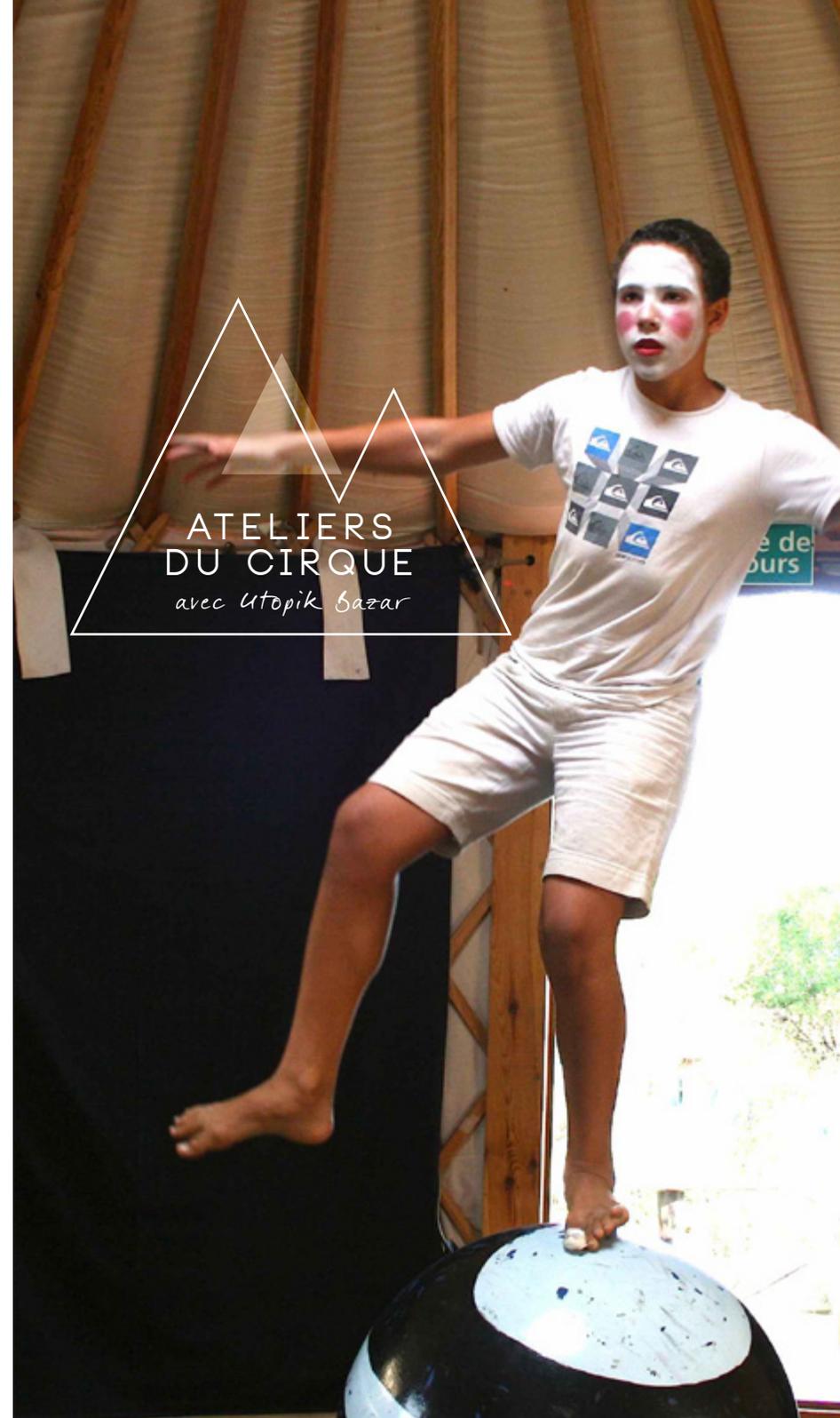
**VENDREDI 20 SEPTEMBRE
DE 10H A 12H**

Ateliers d'initiation aux arts du cirque

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE
DE 13H30 A 16H30**

Tout public
Sans réservation

Renseignements : UTOPIK BAZAR - utopikbazar8@gmail.com
0692 321 815





DISTILLATION DE GÉRANIUM

avec Mascarin

*Pelargonium x asperum
Géranium rosat
Collection Plantes lontan*

Distillation de géranium

Dans la collection « Plantes lontan », découvrez le fonctionnement de notre alambic et assistez à une « cuite » (distillation) de géranium.

La distillation est une technique d'extraction qui permet de séparer, à l'aide de la chaleur, les différents constituants liquides d'un mélange en fonction de leur température d'ébullition.

Le principe est simple : si on chauffe un mélange de liquides, c'est le liquide le plus volatil (celui qui a la température d'ébullition la plus basse) qui s'évapore en premier.

Les vapeurs extraites sont ensuite condensées et recueillies, les constituants les moins volatiles restant au fond du vase.

SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

14H

Tout public

Sans réservation

Renseignements : karine.orange@cg974.fr

Trier les brèdes

Dans le cadre de l'exposition "**Cueillir**" (page 6) et de sa résidence d'artiste, Anne FONTAINE s'est questionnée notamment sur la place des plantes qualifiées de "mauvaises herbes" et sur les brèdes.

A l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, Anne propose au public de se retrouver autour d'un geste ancien : celui de "trier les brèdes", souvent prétexte à kozé".

Tout en effeuillant les brèdes mourongue (*Moringa oleifera* Lam.) apportés par l'artiste, l'idée est d'échanger avec l'ensemble des personnes qui se prêteront au tri, sur un temps limité.

Après la présentation de son travail et de sa réflexion sur la cueillette et la place de ces plantes dans nos vies et territoires, Anne se réjouit de laisser libre cours à la parole à l'ensemble du groupe et ainsi cueillir les expressions de chacun.

TRIER LES
BRÈDES

avec Anne Fontaine

SAMEDI 21 SEPTEMBRE
DE 10H30 A 11H30 puis DE 14H30 A 16H30
Tout public
Sans réservation
Renseignements : annefontn@gmail.com



LES INCONTOURNABLES DU JARDIN

LA BOUTIQUE (p15)

LE RESTAURANT (p16)

La Boutique

L'artisanat d'art à l'honneur

COLLIER AVEC UN PENDENTIF "OISEAU"

Collier
28 €

Dans le sud de l'île à Petite-Ile, « Pauline Verre et carton » propose des créations uniques en verre.

Les créations sont fabriquées grâce à la transformation de baguettes de verre de couleur ou transparentes chauffées à 1200 C° avec un chalumeau. De très belles idées cadeaux réalisées avec une grande minutie !



MUG EN CÉRAMIQUE Grande contenance 20 €

Boire vos tisanes péi dans des beaux mug en céramique, c'est une bonne idée, non ?

C'est Sonia MURAT qui les crée dans son atelier à l'Etang-Salé Les Bains. Passionnée par la mosaïque, elle se tourne tardivement vers la céramique.

"L'idée de façonner l'argile était une activité complémentaire à la mosaïque. Je me suis alors formée à cet art passionnant lui aussi, et aujourd'hui ces 2 activités m'apportent énormément de sérénité, dans ce monde sans cesse en ébullition".



BIJOUX EN CUIR

Boucles d'oreille
23 €

Il s'agit de bijoux réalisés par Raphaël CARLIER, artiste plasticienne.

Sur la photo de droite, vous avez des boucles d'oreilles en forme de feuille de **Bois de senteur blanc** (*Ruizia cordata*) mais de nombreux autres modèles s'inspirant de la flore réunionnaise existent (boucles, colliers, bracelets, ...).

C'est une collection en cuir découpé au laser.

Chaque modèle est accompagné d'une illustration et d'une description de la plante représentée.

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE
DE 9H A 17H



Le Restaurant

L'art culinaire et l'art musical pour le plaisir

CONCERT

Jazz manouche

VENDREDI 20 SEPTEMBRE
20H
page 14

SUNSET DES HAUTS

Cocktail Patrimoine

Noix de Coco
Jus d'orange frais
Rhum
Goyavlet

LES 20-21 ET 22 SEPTEMBRE
DE 9H A 17H



Le restaurant "Le Vieux Pressoir"

T. 0262 45 92 59

Facebook : Le vieux pressoir

le-vieux-pressoir974@orange.fr

MASCARIN

JARDIN BOTANIQUE DE LA RÉUNION

CONSEIL DÉPARTEMENTAL

Direction de l'Agriculture, de l'Eau et de l'Environnement
Mascarin, Jardin Botanique de La Réunion
2, rue du Père Georges
97436 SAINT-LEU

Tél.: 0262 24 92 27



CONCEPTION GRAPHIQUE
Sonia FRANCOISE

ARTS
Anne FONTAINE
Dominique LAPORTE

RÉFÉRENT EXPOSITION
Monique PATERNOSTER

DIVERTISSEMENTS
UTOPIK BAZAR
Mascarin
Anne FONTAINE

RÉFÉRENT PÉDAGOGIQUE
Karine ORANGE

LE REMARQUABLE
Mascarin
Clément AQUILINA (conférencier)

LA BOUTIQUE
Christelle ROSALIE (choix des produits)
Sonia FRANCOISE (texte et photos)

LE RESTAURANT
Le Vieux Pressoir
0262 45 92 59

CRÉDITS PHOTOS
Département de La Réunion
Bruno BAMBA - pages 1, 2, 3, 6, 10, 14 et 17
Sonia FRANÇOISE - pages 7, 12 et 15

Autres
UTOPIK BAZAR - page 11
CAUE - page 8
www.craftiviti.com - pages 9 et 13
Le Vieux Pressoir - page 16

ILLUSTRATION
Anne FONTAINE - pages 5 et 6